

# Az Európai Unió Hivatalos Lapja

# L 225

Magyar nyelvű kiadás

## Jogszabályok

51. évfolyam  
2008. augusztus 23.

Tartalom

### I Az EK-Szerződés/Euratom-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok, amelyek közzététele kötelező

#### RENDELETEK

A Bizottság 832/2008/EK rendelete (2008. augusztus 22.) az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról .....	1
★ A Bizottság 833/2008/EK rendelete (2008. augusztus 20.) egyes áruk Kombinált Nomenklatúra szerinti besorolásáról .....	3
★ A Bizottság 834/2008/EK rendelete (2008. augusztus 22.) a sertéshúsról szóló 1319/2006/EK rendelet módosításáról .....	5
★ A Bizottság 835/2008/EK rendelete (2008. augusztus 22.) egyes marhahús-ágazatbeli behozatali vámkontingensekkel összefüggő biztosítékok felszabadításáról .....	6
A Bizottság 836/2008/EK rendelete (2008. augusztus 22.) a további feldolgozás nélkül exportált fehércukor és nyerscukor után járó export-visszatérítések rögzítéséről szóló 791/2008/EK rendelet módosításáról .....	8

II Az EK-Szerződés/Euratom-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok, amelyek közzététele nem kötelező

HATÁROZATOK

**Bizottság**

2008/689/EK:

- ★ A Bizottság határozata (2008. augusztus 1.) az elhasználandó járművekről szóló 2000/53/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv II. mellékletének módosításáról (az értesítés a C(2008) 4017. számú dokumentummal történt) <sup>(1)</sup> ..... 10

2008/690/EK:

- ★ A Bizottság határozata (2008. augusztus 4.) a 2001/109/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek és a 2002/38/EK határozatnak az egyes gyümölcsfajok ültetvényeire vonatkozó, tagállamok által elvégzett statisztikai felmérések tekintetében történő módosításáról (az értesítés a C(2008) 4070. számú dokumentummal történt) ..... 14

2008/691/EK:

- ★ A Bizottság határozata (2008. augusztus 14.) a tartósított tonhal vonatkozásában a Seychelle-szigeteken fennálló különleges helyzetre figyelemmel az 1528/2007/EK tanácsi rendelet II. mellékletében előírt származási szabályoktól való ideiglenes eltérésről (az értesítés a C(2008) 4344. számú dokumentummal történt) ..... 17



<sup>(1)</sup> EGT-vonatkozású szöveg

## I

(Az EK-Szerződés/Euratom-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok, amelyek közzététele kötelező)

## RENDELETEK

## A BIZOTTSÁG 832/2008/EK RENDELETE

(2008. augusztus 22.)

**az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> (az egységes közös piac-szervezésről szóló rendelet),

tekintettel a gyümölcs- és zöldségágazatban a 2200/96/EK, a 2201/96/EK és az 1182/2007/EK tanácsi rendeletre vonatkozó végrehajtási szabályok megállapításáról szóló, 2007. december 21-i 1580/2007/EK bizottsági rendeletre <sup>(2)</sup> és különösen annak 138. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

Az Uruguayi Forduló többoldalú kereskedelmi tárgyalásai eredményeinek megfelelően az 1580/2007/EK rendelet a mellékletében szereplő termékek és időszakok tekintetében meghatározza azokat a szempontokat, amelyek alapján a Bizottság rögzíti a harmadik országokból történő behozatalra vonatkozó átalányértékeket,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

**1. cikk**

Az 1580/2007/EK rendelet 138. cikkében említett behozatali átalányértékeket e rendelet melléklete határozza meg.

**2. cikk**

Ez a rendelet 2008. augusztus 23-án lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2008. augusztus 22-én.

a Bizottság részéről

Jean-Luc DEMARTY

mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató

<sup>(1)</sup> HL L 299., 2007.11.16., 1. o. A legutóbb az 510/2008/EK bizottsági rendelettel (HL L 149., 2008.6.7., 61. o.) módosított rendelet.

<sup>(2)</sup> HL L 350., 2007.12.31., 1. o. A legutóbb az 590/2008/EK rendelettel (HL L 163., 2008.6.24., 24. o.) módosított rendelet.

## MELLÉKLET

## az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek

(EUR/100 kg)

KN-kód	Országkód <sup>(1)</sup>	Behozatali átalányérték
0702 00 00	MK	23,3
	XS	22,4
	ZZ	22,9
0707 00 05	MK	23,5
	TR	128,2
	ZZ	75,9
0709 90 70	TR	94,1
	ZZ	94,1
0805 50 10	AR	62,8
	UY	56,0
	ZA	78,0
	ZZ	65,6
0806 10 10	EG	180,5
	IL	87,5
	MK	56,1
	TR	120,3
	ZZ	111,1
0808 10 80	AR	79,4
	BR	85,6
	CL	93,0
	CN	78,2
	NZ	104,7
	US	94,5
	ZA	84,3
	ZZ	88,5
0808 20 50	AR	131,9
	CL	75,8
	TR	147,3
	ZA	109,8
	ZZ	116,2
0809 30	MK	34,9
	TR	143,1
	ZZ	89,0
0809 40 05	IL	129,2
	MK	66,2
	TR	114,4
	XS	70,3
	ZZ	95,0

<sup>(1)</sup> Az országoknak az 1833/2006/EK bizottsági rendeletben (HL L 354., 2006.12.14., 19. o.) meghatározott nomenklatúrája szerint. A „ZZ” jelentése „egyéb származás”.

**A BIZOTTSÁG 833/2008/EK RENDELETE****(2008. augusztus 20.)****egyés áruk Kombinált Nomenklatúra szerinti besorolásáról**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a vám- és a statisztikai nomenklatúráról, valamint a Közös Vámtarifáról szóló, 1987. július 23-i 2658/87/EGK tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 9. cikke (1) bekezdésének a) pontjára,

mivel:

- (1) A 2658/87/EGK rendelet mellékletét képező Kombinált Nomenklatúra egységes alkalmazása érdekében intézkedéseket szükséges elfogadni az e rendelet mellékletében meghatározott áruk besorolásáról.
- (2) A 2658/87/EGK rendelet meghatározza a Kombinált Nomenklatúra értelmezésére irányadó általános szabályokat. Ezeket a szabályokat kell alkalmazni bármely más olyan nomenklatúrára vonatkozóan is, amely részben vagy egészben a Kombinált Nomenklatúrán alapul vagy azt bármilyen további albontással kiegészíti, és amelyet az árukereskedelemhez kapcsolódó tarifális és más intézkedések alkalmazása céljából valamely más közösségi rendelkezés hoz létre.
- (3) Az említett általános szabályok értelmében a mellékletben szereplő táblázat 1. oszlopában leírt árukat a 3. oszlopban feltüntetett indokok alapján a táblázat 2. oszlopában megjelölt KN-kód alá kell besorolni.

(4) Indokolt úgy rendelkezni, hogy a tagállamok vámhatóságai által kibocsátott, e rendelet rendelkezéseitől eltérő tartalmú, az áruk Kombinált Nomenklatúra szerinti besorolására vonatkozó kötelező érvényű tarifális felvilágosítást a jogosult – a Közösségi Vámkódex létrehozásáról szóló, 1992. október 12-i 2913/92/EGK tanácsi rendelet <sup>(2)</sup> 12. cikke (6) bekezdésének alkalmazásában – három hónapig továbbra is felhasználhatja.

(5) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Vámkódexbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

**1. cikk**

A Kombinált Nomenklatúrában a melléklet táblázatának 1. oszlopában leírt árukat a táblázat 2. oszlopában megjelölt KN-kód alá kell besorolni.

**2. cikk**

A tagállamok vámhatóságai által kibocsátott, e rendelet rendelkezéseitől eltérő tartalmú kötelező érvényű tarifális felvilágosítás – a 2913/92/EGK rendelet 12. cikke (6) bekezdésének alkalmazásában – három hónapig továbbra is felhasználható.

**3. cikk**

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2008. augusztus 20-án.

a Bizottság részéről

Olli REHN

a Bizottság tagja

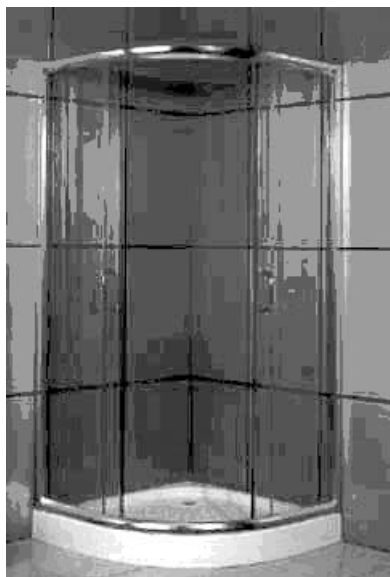
<sup>(1)</sup> HL L 256., 1987.9.7., 1. o. A legutóbb a 360/2008/EK bizottsági rendelettel (HL L 111., 2008.4.23., 9. o.) módosított rendelet.

<sup>(2)</sup> HL L 302., 1992.10.19., 1. o. A legutóbb az 1791/2006/EK rendelettel (HL L 363., 2006.12.20., 1. o.) módosított rendelet.

## MELLÉKLET

Árumegnevezés	Besorolás (KN-kód)	Indokolás
(1)	(2)	(3)
<p>Sarokba építhető, szét szerelt állapotban lévő zuhanyzófülke, amely a következő alkotóelemekből áll:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— egy 80 cm × 80 cm alapterületű és 10 cm magasságú műanyag zuhanyzótálcából,</li> <li>— egy alumínium vázszerkezetből,</li> <li>— négy darab, egyenként 40 cm szélességű és 180 cm magasságú, alumíniumkeretbe foglalt üveglapból.</li> </ul> <p>A vázszerkezetet a zuhanyzótálcára szerelik fel, és a falakhoz erősítik.</p> <p>A négy üveglap közül kettő csúszóajtóként szolgál.</p> <p>(Lásd a fényképet) (*).</p>	3922 10 00	<p>A besorolást a Kombinált Nomenklatúra 1., 2. a), 3. b) és 6. általános értelmezési szabálya, valamint a 3922 és a 3922 10 00 KN-kód szövegezése határozza meg.</p> <p>A termék különböző alkotóelemekből álló, szét szerelt állapotban bemutatott összetett áru.</p> <p>A zuhanyzófülke lényeges jellemzőjét a műanyag zuhanyzótálca határozza meg, mert ez szolgál alapul a fülke szerkezete számára.</p> <p>Ezért a terméket a 3922 10 00 vtsz. alá, zuhanyzótálcaként kell besorolni.</p>

(\* ) A fénykép a terméket összeszerelt állapotban mutatja.



**A BIZOTTSÁG 834/2008/EK RENDELETE****(2008. augusztus 22.)****a sertéshúsról szóló egyes információk tagállamok és Bizottság közötti cseréjéről szóló 1319/2006/EK rendelet módosításáról**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> (az egységes közös piac-szervezésről szóló rendelet) és különösen annak 192. cikke (2) bekezdésére, összefüggésben 4. cikkével,

mivel:

- (1) Az 1319/2006/EK bizottsági rendelet <sup>(2)</sup> szerint a tagállamoknak minden héten legkésőbb csütörtökig kell közölniük a Bizottsággal bizonyos, az előző hétre vonatkozó árjegyzéseket.
- (2) Annak érdekében, hogy a piac irányítása szempontjából a lehető legnaprakészebb információk álljanak rendelkezésre, és figyelembe véve az információtovábbítás területén elért technológiai eredményeket, szükségesnek tűnik az adatszolgáltatásra rendelkezésre álló időtartamot lerövidíteni.
- (3) Az 1319/2006/EK rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell.

- (4) Annak érdekében, hogy a tagállamok alkalmazkodni tudjanak az adatszolgáltatás új határidejéhez, indokolt ezt a rendeletet 2008. szeptember 1-jétől alkalmazni.
- (5) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a mezőgazdasági piacok közös szervezésével foglalkozó irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

**1. cikk**

Az 1319/2006/EK rendelet 1. cikke (1) bekezdésének bevezető mondata helyébe a következő szöveg lép:

„A tagállamok minden héten, legkésőbb szerda (brüsszeli idő szerint) 12 óráig közlik a Bizottsággal az előző hétre vonatkozóan:”

**2. cikk**

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő hetedik napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2008. szeptember 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2008. augusztus 22-én.

a Bizottság részéről

Mariann FISCHER BOEL

a Bizottság tagja

<sup>(1)</sup> HL L 299., 2007.11.16., 1. o. A legutóbb az 510/2008/EK bizottsági rendelettel (HL L 149., 2008.6.7., 61. o.) módosított rendelet.

<sup>(2)</sup> HL L 243., 2006.9.6., 3. o.

## A BIZOTTSÁG 835/2008/EK RENDELETE

(2008. augusztus 22.)

## egyes marhahús-ágazatbeli behozatali vámkontingensekkel összefüggő biztosítékok felszabadításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendeletre (az egységes közös piacszervezésről szóló rendelet) <sup>(1)</sup> és különösen annak 144. cikke (1) bekezdésére, figyelemmel 4. cikkére,

mivel:

- (1) A 79/542/EGK tanácsi határozat II. mellékletének a szarvasmarhafélék friss húsának Brazíliából történő behozatala tekintetében történő módosításáról szóló, 2008. január 17-i 2008/61/EK bizottsági határozat <sup>(2)</sup> módosította a Brazíliából származó szarvasmarhafélék húsára vonatkozó behozatali követelményeket. Az említett határozat úgy rendelkezik, hogy a behozatal biztonságosságának fenntartása érdekében meg kell szigorítani azon gazdaságok ellenőrzését és felügyeletét, ahonnan a Közösségbe exportálható állatok származnak, és fel kell állítani egy Brazília által összeállított ideiglenes listát azokról az engedélyezett gazdaságokról, amelyek megfelelnek bizonyos garanciáknak.
- (2) Ezenkívül 2008 első felében az argentin hatóságok az ebből a harmadik országból származó marhahús Közösségbe irányuló rendes kereskedelmét érintő intézkedéseket hoztak.
- (3) E rendkívüli körülményekre tekintettel az 1445/95/EK rendelettől a Brazíliából származó szarvasmarhafélék húsára vonatkozó behozatali követelmények tekintetében való eltéréstől szóló, 2008. április 3-i 313/2008/EK bizottsági rendelet <sup>(3)</sup> 2008. június 30-ig meghosszabbítja egyes marhahús-ágazatbeli behozatali vámkontingensek keretében kiadott behozatali engedélyek érvényességi idejét.

- (4) Azoknak a gazdasági szereplőknek, amelyek a 2008/61/EK határozat hatálybalépése előtt szereztek jogot szarvasmarhahúsra a szarvasmarhafélék 0202 KN-kód alá tartozó, fagyasztott húsára, valamint a 0206 29 91 KN-kód alá tartozó termékekre vonatkozó vámkontingensnek a 2007. július 1-jétől 2008. június 30-ig terjedő időszakra történő megnyitására és e vámkontingens kezeléséről szóló, 2007. május 11-i 529/2007/EK bizottsági rendeletben <sup>(4)</sup> és a feldolgozásra szánt fagyasztott marhahúsra vonatkozó behozatali vámkontingens megnyitására és kezeléséről (2007. július 1-jétől 2008. június 30-ig terjedő időtartam) szóló, 2007. május 16-i 545/2007/EK bizottsági rendeletben <sup>(5)</sup> említett vámkontingensek keretében történő behozatalára, továbbra is komoly gyakorlati nehézségekkel kell megküzdeniük, ha a termékeket a vámkontingens érvényességi idejének lejárta előtt kívánják beszerezni. Következésképpen a gazdasági szereplőknek megítélt behozatali jogok jelentős részét nem használják fel 2008. július 1-jéig. E rendkívüli körülményekre tekintettel rendelkezni kell arról, hogy bizonyos feltételekkel az említett és 2008. július 1-jéig nem felhasznált behozatali jogokkal összefüggésben benyújtott biztosítékokat fel kell szabadítani.

- (5) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a mezőgazdasági piacok közös szervezésével foglalkozó irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

## 1. cikk

- (1) Az érdekelt felek kérésének megfelelően az 529/2007/EK rendelet 5. cikke (2) bekezdésének és az 545/2007/EK rendelet 6. cikke (3) bekezdésének alkalmazásában letétbe helyezett, behozatali jogokkal kapcsolatos biztosítékok a következő feltételek teljesülése esetén szabadíthatók fel:

- a) a kérelmező behozatali jog iránti kérelmet nyújtott be és a jogot meg is szerezte:
  - i. az 529/2007/EK rendelet 1. cikkének (1) bekezdésében említett kontingens keretében; vagy
  - ii. az 545/2007/EK rendelet 1. cikkében említett kontingens keretében;
- b) a behozatali jogokat 2008. július 1-jéig nem vagy csak részben használták fel.

<sup>(1)</sup> HL L 299., 2007.11.16., 1. o. A legutóbb az 510/2008/EK bizottsági rendelettel (HL L 149., 2008.6.7., 61. o.) módosított rendelet.

<sup>(2)</sup> HL L 15., 2008.1.18., 33. o.

<sup>(3)</sup> HL L 93., 2008.4.4., 11. o.

<sup>(4)</sup> HL L 123., 2007.5.12., 26. o.

<sup>(5)</sup> HL L 129., 2007.5.17., 14. o. A legutóbb a 749/2008/EK rendelettel (HL L 202., 2008.7.31., 37. o.) módosított rendelet.



(2) Az (1) bekezdésben említett biztosítékokat a 2008. július 1-jéig fel nem használt behozatali jogok arányában kell felszabadítani.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2008. augusztus 22-én.

*a Bizottság részéről*  
Androulla VASSILIOU  
*a Bizottság tagja*

---

**A BIZOTTSÁG 836/2008/EK RENDELETE****(2008. augusztus 22.)****a további feldolgozás nélkül exportált fehércukor és nyercukor után járó export-visszatérítések rögzítéséről szóló 791/2008/EK rendelet módosításáról**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a cukorágazat piacának közös szervezéséről szóló, 2006. február 20-i 318/2006/EK tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 33. cikke (2) bekezdésének negyedik albekezdésére,

mivel:

- (1) A 318/2006/EK rendelet 1. cikke (1) bekezdésének b) pontjában felsorolt termékek után járó export-visszatérítéseket az 791/2008/EK bizottsági rendelet <sup>(2)</sup> 2008. augusztus 8. rögzítette.

- (2) A különösen a belső piaci és a világpiaci árak viszonyának változásával összefüggésben a Bizottság rendelkezésére álló további információk fényében szükséges a jelenleg érvényes export-visszatérítések kiigazítása.

- (3) Ezért az 791/2008/EK rendeletet ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

**1. cikk**

Az 791/2008/EK rendelet mellékletének helyébe e rendelet mellékletének szövege lép.

**2. cikk**

Ez a rendelet 2008. augusztus 23-án lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2008. augusztus 22-én.

*a Bizottság részéről*

Jean-Luc DEMARTY

*mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató*

<sup>(1)</sup> HL L 58., 2006.2.28., 1. o. A legutóbb a 1260/2007/EK bizottsági rendelettel (HL L 283, 2007.10.27., 1 o.) módosított rendelet. 2008. október 1-jétől a 318/2006/EK rendelet helyébe az 1234/2007/EK rendelet (HL L 299., 2007.11.16., 1. o.) lép.

<sup>(2)</sup> HL L 213., 2008.8.8., 19. o.

## MELLÉKLET

**2008. augusztus 23-tól a további feldolgozás nélkül exportált fehér cukorra és nyerscukorra vonatkozó export-visszatérítések**

Termékkód	Rendeltetési hely	Mértékegység	Visszatérítés összege
1701 11 90 9100	S00	EUR/100 kg	14,72 <sup>(1)</sup>
1701 11 90 9910	S00	EUR/100 kg	13,23 <sup>(1)</sup>
1701 12 90 9100	S00	EUR/100 kg	14,72 <sup>(1)</sup>
1701 12 90 9910	S00	EUR/100 kg	13,23 <sup>(1)</sup>
1701 91 00 9000	S00	EUR/1 % szacharóz × 100 kg nettó termék	0,1601
1701 99 10 9100	S00	EUR/100 kg	16,01
1701 99 10 9910	S00	EUR/100 kg	14,39
1701 99 10 9950	S00	EUR/100 kg	14,39
1701 99 90 9100	S00	EUR/1 % szacharóz × 100 kg nettó termék	0,1601

NB: A rendeltetési helyek meghatározása a következő:

S00 — valamennyi rendeltetési hely, kivéve a következőket:

- a) harmadik országok: Andorra, az Apostoli Szentszék (Vatikáni Városállam), Liechtenstein, Albánia, Bosznia és Hercegovina, Horvátország, Montenegró; Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság és Szerbia (\*);
- b) az EU-tagállamok azon területei, amelyek nem tartoznak a Közösség vámterületéhez: Ceuta, Melilla, Livigno és Campione d'Italia közigazgatási területe, Heligoland szigete, Grönland, a Feröer-szigetek és Ciprus azon területei, ahol a Ciprusi Köztársaság kormánya nem gyakorol tényleges ellenőrzést;
- c) azon európai területek, amelyek külkapcsolataiért valamely tagállam felel, és amelyek nem tartoznak a Közösség vámterületéhez: Gibraltár.

(\*) Beleértve Koszovót, az Egyesült Nemzetek oltalma alatt, a Biztonsági Tanács 1999. június 10-i 1244. állásfoglalása alapján.

<sup>(1)</sup> Ez az összeg 92 %-os hozamú nyerscukorra alkalmazandó. Amennyiben az exportált nyerscukor hozama a 92 %-tól eltérő, az alkalmazandó visszatérítés összegét minden exportművelet esetében meg kell szorozni egy átváltási tényezővel, amelyet az exportált nyerscukornak a 318/2006/EK rendelet I. melléklete III. pontjának harmadik bekezdésével összhangban kiszámított hozamát 92-vel elosztva kapunk meg.

## II

(Az EK-Szerződés/Euratom-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok, amelyek közzététele nem kötelező)

## HATÁROZATOK

## BIZOTTSÁG

## A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2008. augusztus 1.)

**az elhasználandó járművekről szóló 2000/53/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv II. mellékletének módosításáról**

(az értesítés a C(2008) 4017. számú dokumentummal történt)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2008/689/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel az elhasználandó járművekről szóló, 2000. szeptember 18-i 2000/53/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvre <sup>(1)</sup> és különösen annak 4. cikke (2) bekezdésének b) pontjára,

mivel:

(1) A 2000/53/EK irányelv 4. cikke (2) bekezdésének a) pontja az irányelv II. mellékletében felsorolt esetek és feltételek kivételével megtiltja az ólom, a higany, a kadmium és a hat vegyértékű króm felhasználását a 2003. július 1. után forgalomba hozott járművek anyagában és alkatrészeiben. A 2000/53/EK irányelv 4. cikke (2) bekezdésének b) pontja szerint a Bizottság rendszeres időközönként a műszaki és tudományos fejlődéshez igazítja az irányelv II. mellékletét.

(2) A 2000/53/EK irányelv II. melléklete felsorolja az irányelv 4. cikke (2) bekezdésének a) pontjában megadott, nehézfémekre vonatkozó tilalom alól mentesített anyagokat és alkatrészeket. Ezek közül számos mentesség megadott időpontban. Egy adott mentesség hatályának vége előtt forgalomba hozott járművek anyagai és alkatrészei tartalmazhatják a 2000/53/EK irányelv II. mellékletében felsorolt nehézfémeket.

(3) A 2000/53/EK irányelv 4. cikke (2) bekezdésének a) pontjában foglalt tilalom alóli egyes mentességek hatályának meghosszabbítása szükségtelen, mivel az ólom, a higany, a kadmium és a hat vegyértékű króm használata a műszaki fejlődés következtében elkerülhetővé vált az említett alkalmazásokban.

(4) Fenn kell tartani bizonyos ólmot, higanyt, kadmiumot vagy hat vegyértékű krómot tartalmazó anyagok és alkatrészek esetében a 4. cikk (2) bekezdésének a) pontja szerinti tilalom alóli mentességet, mivel ezen összetevők alkalmazása ezekben az anyagokban vagy alkatrészekben jelenleg még elkerülhetetlen. Bizonyos esetekben felül kell vizsgálni e mentességek hatályát annak érdekében, hogy a tiltott anyagok kivonására elegendő időt lehessen biztosítani a jövőben.

(5) A 2000/53/EK irányelv II. melléklete, amelyet az elhasználandó járművekről szóló 2000/53/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv II. mellékletének módosításáról szóló, 2005. június 10-i 2005/438/EK bizottsági határozat <sup>(2)</sup> módosított, megjegyzéseinek harmadik francia bekezdésében rendelkezik arról, hogy a 2003. július 1. előtt forgalomba hozott járművekben való felhasználásra szánt, 2003. július 1. után forgalomba hozott pótalkatrészek mentesülnek a 2000/53/EK irányelv 4. cikke (2) bekezdésének a) pontjában foglalt rendelkezések alól. Ez a mentesség lehetővé teszi a 2000/53/EK irányelv 4. cikke (2) bekezdésének a) pontjában foglalt, nehézfémekre vonatkozó tilalom hatálybalépése előtt forgalomba hozott járművek olyan alkatrészekkel történő javítását, amelyek megfelelnek az eredeti alkatrészekre vonatkozó minőségi és biztonsági követelményeknek.

<sup>(1)</sup> HL L 269., 2000.10.21., 34. o. A legutóbb a 2008/33/EK irányelvvél (HL L 81., 2008.3.20., 62. o.) módosított irányelv.

<sup>(2)</sup> HL L 152., 2005.6.15., 19. o.

- (6) A 2003. július 1. után, de a 2000/53/EK irányelv II. mellékletében foglalt, adott mentesség hatályának lejáratát követően forgalomba hozott járművek pótalkatrészeire nem vonatkozik a melléklet megjegyzéseinek harmadik francia bekezdése. Így ezen járművek pótalkatrészeinek nehézfémmentesnek kell lenniük, még akkor is, ha olyan alkatrészeket cserélnek ki velük, amelyek eredetileg tartalmaztak nehézfémet.
- (7) Bizonyos esetekben műszaki okok miatt nem lehet az eredetitől eltérő pótalkatrészekkel megjavítani egy járművet, mert ahhoz a teljes szerelési egység méretbeli vagy működési jellemzőit meg kellene változtatni. Ezeket a pótalkatrészeket nem lehet beszerezni az eredetileg nehézfémet tartalmazó alkatrészekkel gyártott szerelési egységekbe, így ezek a járművek nem javíthatók, ami pedig idő előtti ártalmatlanításukat teheti indokolttá. Ezért a II. mellékletet ennek megfelelően módosítani kell. Ez a határozat korlátozott ideig és csak korlátozott számú járművet, járművekben használt anyagot és alkatrészt érint.
- (8) Mivel a fogyasztók biztonsága alapvető szempont, és a termékek újrafelhasználása, felújítása, valamint élettartamának meghosszabbítása a környezetvédelem érdekeit szolgálja, ezért rendelkezésre kell állniuk pótalkatrészeknek a 2003. július 1. és az adott mentesség hatályának lejáratát követően forgalomba hozott járművek javításához. Ennek megfelelően engedélyezni kell az ólom, a higany, a kadmium és a hat vegyértékű króm alkalmazását az ilyen járművek javításához használt pótalkatrészek anyagaiban és alkatrészeiben.
- (9) Indokolt ezen mentességek szövegezését összehangolni a hasonló mentességekről rendelkező, hulladékokkal kapcsolatos egyéb környezetvédelmi irányelvek tartalmával.

- (10) A 2000/53/EK irányelvet ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (11) E határozat rendelkezései összhangban vannak a hulladékokról szóló, 2006. április 5-i 2006/12/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv<sup>(1)</sup> 18. cikke (1) bekezdésével létrehozott bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A 2000/53/EK irányelv II. melléklete helyébe e határozat mellékletének szövege lép.

2. cikk

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

3. cikk

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2008. augusztus 1-jén.

a Bizottság részéről  
Stavros DIMAS  
a Bizottság tagja

<sup>(1)</sup> HL L 114., 2006.4.27., 9. o.

## MELLÉKLET

## „II. MELLÉKLET

## A 4. cikk (2) bekezdése a) pontjának hatálya alól mentesített anyagok és alkatrészek

Anyagok és alkatrészek	A mentesség alkalmazási területe és hatályának lejárata/vége	A 4. cikk (2) bekezdése b) pontjának iv. alpontja szerint felcímkézendő vagy azonosíthatóvá teendő
<i>Ólom mint ötvözőelem</i>		
1. Acél megmunkálási célokra és horganyzott acél, legfeljebb 0,35 tömegszázalék ólomtartalommal		
2. a) Alumínium megmunkálási célokra, legfeljebb 2 tömegszázalék ólomtartalommal	A 2005. július 1. előtt forgalomba hozott járművek pótalkatrészeiként	
2. b) Alumínium legfeljebb 1,5 tömegszázalék ólomtartalommal	A 2008. július 1. előtt forgalomba hozott járművek pótalkatrészeiként	
2. c) Alumínium legfeljebb 0,4 tömegszázalék ólomtartalommal		
3. Rézötözet legfeljebb 4 tömegszázalék ólomtartalommal		
4. a) Csapágycsészék és -perselyek	A 2008. július 1. előtt forgalomba hozott járművek pótalkatrészeiként	
4. b) A motorokban, sebességváltókban és a légkondicionáló kompresszorokban található csapágycsészék és -perselyek	2011. július 1-jéig és azután a 2011. július 1. előtt forgalomba hozott járművek pótalkatrészeire vonatkozóan	
<i>Ólom és ólomvegyületek alkatrészekben</i>		
5. Akkumulátorok		X
6. Lengéscsillapítók		X
7. a) Elastomerek vulkanizálási ható- és stabilizáló anyagai a fék-, üzemanyag- és légszállító csövekben, elastomer/fém alkatrészek az alváz elemeiben vagy a motortartó elemekben	A 2005. július 1. előtt forgalomba hozott járművek pótalkatrészeiként	
7. b) Elastomerek vulkanizálási ható- és stabilizáló anyagai a fék-, üzemanyag- és légszállító csövekben, elastomer/fém alkatrészek az alváz elemeiben vagy a motortartó elemekben, legfeljebb 0,5 tömegszázalék ólomtartalommal	A 2006. július 1. előtt forgalomba hozott járművek pótalkatrészeiként	
7. c) Elastomerek kötőanyagok az erőátviteli alkalmazásokban, legfeljebb 0,5 tömegszázalék ólomtartalommal	2009. július 1.	
8. a) Forrasanyag elektronikai áramköri paneleken és egyéb elektromos alkalmazásokban, kivéve üvegen	A 2010. december 31. előtt típusjóvá hagyást nyert járművek és ezen járművek pótalkatrészei (felülvizsgálat 2009-ben)	X <sup>(1)</sup>
8. b) Forrasanyag elektromos alkalmazásokban, üvegen	A 2010. december 31. előtt típusjóvá hagyást nyert járművek és ezen járművek pótalkatrészei (felülvizsgálat 2009-ben)	X <sup>(1)</sup>

Anyagok és alkatrészek	A mentesség alkalmazási területe és hatályának lejárata/vége	A 4. cikk (2) bekezdése b) pontjának iv. alpontja szerint felcímkézendő vagy azonosíthatóvá teendő
9. Szelepvilágítások	A 2003. július 1. előtt kifejlesztett motorok pótalkatrészeiként	
10. Elektromos alkatrészek, amelyek üveg vagy kerámia beágyazó-anyagkeverékekben ólmot tartalmaznak, az izzók üvege és a gyújtógyertyák zománchevonata kivételével		X <sup>(2)</sup> (a motorok piezo alkatrészeinek kivételével)
11. Robbanópátrónok	A 2006. július 1. előtt típusjóváhatást nyert járművek és az e járművekbe szánt pótalkatrészek	
<i>Hat vegyértékű króm</i>		
12. a) Korrózióvédő bevonatok	A 2007. július 1. előtt forgalomba hozott járművek pótalkatrészeiként	
12. b) Alvázelemeknél felhasznált csavarokkal és anyacsavarokkal kapcsolatos korrózióvédő bevonatok	A 2008. július 1. előtt forgalomba hozott járművek pótalkatrészeiként	
13. Lakóautók abszorpciós hűtőgépei		X
<i>Higany</i>		
14. a) A fényszórókban használt kisülőlámpák	A 2012. július 1. előtt típusjóváhatást nyert járművek és az e járművekbe szánt pótalkatrészek	X
14. b) Műszerfal kijelzőiben használt fénycsövek	A 2012. július 1. előtt típusjóváhatást nyert járművek és az e járművekbe szánt pótalkatrészek	X
<i>Kadmium</i>		
15. Elektromos meghajtású járművek akkumulátorai	2008. december 31. és azután, a 2008. december 31. előtt forgalomba hozott járművek pótalkatrészeiként	

(1) Szétszerelés, ha a 10. bejegyzés tekintetében a 60 g/jármű átlagos határértéket meghaladták. E kikötés alkalmazása esetén a nem a gyártó által a gyártósoron beszerelt elektronikus berendezéseket nem kell figyelembe venni.

(2) Szétszerelés, ha a 8. bejegyzés tekintetében a 60 g/jármű átlagos határértéket meghaladták. E kikötés alkalmazása esetén a nem a gyártó által a gyártósoron beszerelt elektronikus berendezéseket nem kell figyelembe venni.

#### Megjegyzések:

Az ólom, a hat vegyértékű króm és a higany esetében a homogén anyagban legfeljebb 0,1 tömegszázalékos maximális koncentráció, a kadmium esetében pedig a homogén anyagban legfeljebb 0,01 tömegszázalékos maximális koncentráció megengedett.

A mentesség lejárta napján már forgalomba hozott járművek alkatrészeinek újrafelhasználása korlátozás nélkül lehetséges, mivel ez nem tartozik a 4. cikk (2) bekezdése a) pontjának hatálya alá.

A 2003. július 1. előtt forgalomba hozott járművekben való felhasználásra szánt, 2003. július 1. után forgalomba hozott pótalkatrészek mentesülnek a 4. cikk (2) bekezdésének a) pontjában foglalt rendelkezések alól (\*).

(\*) Ez a kikötés nem vonatkozik a kerékkiegyensúlyozó súlyokra, az elektromotorok szénkeféire és a fékbetétekre."

**A BIZOTTSÁG HATÁROZATA****(2008. augusztus 4.)****a 2001/109/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek és a 2002/38/EK határozatnak az egyes gyümölcsfajok ültetvényeire vonatkozó, tagállamok által elvégzett statisztikai felmérések tekintetében történő módosításáról***(az értesítés a C(2008) 4070. számú dokumentummal történt)*

(2008/690/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Gazdasági Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel az egyes gyümölcsfajok ültetvényei termelési potenciáljának meghatározása céljából a tagállamok által végzendő statisztikai felmérésekről szóló, 2001. december 19-i 2001/109/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvre <sup>(1)</sup> és különösen annak 1. cikke (2) bekezdésének harmadik albekezdésére és 4. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

- (1) A tagállamokban felméréndő fajok listáját megállapító 2001/109/EK irányelvet az egyes gyümölcsfaj-ültetvényekre vonatkozó felmérések felmérési paramétereinek meghatározásáról, valamint adatainak gépi olvasásra alkalmas formába történő átírására vonatkozó kódok és egységes szabályok megállapításáról szóló, 2001. december 27-i 2002/38/EK bizottsági határozat <sup>(2)</sup> hajtja végre. Ez a határozat megszabja a meghatározandó termőterületek határait, ezek kódjait, valamint felsorolja az érintett gyümölcsfajokat és -fajtákat.
- (2) A 2001/109/EK irányelvet technikai okokból, a melléklet frissítése érdekében módosítani kell.
- (3) A 2002/38/EK határozat I. mellékletét módosítani kell, hogy megállapítsa a bulgáriai és romániai termőterületek határait.

- (4) Az ebben a határozatban előírt intézkedések összhangban vannak a 72/279/EGK tanácsi határozattal <sup>(3)</sup> létrehozott Agrárstatisztikai Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

**1. cikk**

A 2001/109/EK irányelv melléklete helyébe az e határozat I. mellékletében található szöveg lép.

**2. cikk**

A 2002/38/EK határozat I. melléklete az ennek a határozatnak a II. mellékletében meghatározottak szerint módosul.

**3. cikk**

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2008. augusztus 4-én.

*a Bizottság részéről*

Joaquín ALMUNIA

*a Bizottság tagja*

<sup>(1)</sup> HL L 13., 2002.1.16., 21. o. A legutóbb a 2006/110/EK tanácsi irányelvvvel (HL L 363., 2006.12.20., 418. o.) módosított irányelv.

<sup>(2)</sup> HL L 16., 2002.1.18., 35. o. A legutóbb a 2006/128/EK határozattal (HL L 51., 2006.2.22., 21. o.) módosított határozat.

<sup>(3)</sup> HL L 179., 1972.8.7., 1. o.



## I. MELLÉKLET

## „MELLÉKLET

## AZ EGYES TAGÁLLAMOK ÁLTAL FELMÉRENDŐ GYÜMÖLCSFAFAJOK

	Alma	Körte	Őszibarack	Kajsziabarack	Narancs	Citrom	Apró gyümölcsű citrusfélék
Belgium	x	x					
Bulgária	x	x	x	x			
Cseh Köztársaság	x	x	x	x			
Dánia	x	x					
Németország	x	x					
Észtország	x						
Írország	x						
Görögország	x	x	x	x	x	x	x
Spanyolország	x	x	x	x	x	x	x
Franciaország	x	x	x	x	x	x	x
Olaszország	x	x	x	x	x	x	x
Ciprus	x	x	x	x	x	x	x
Lettország	x	x					
Litvánia	x	x					
Luxemburg	x	x					
Magyarország	x	x	x	x			
Málta			x (*)				
Hollandia	x	x					
Ausztria	x	x	x	x			
Lengyelország	x	x	x (*)	x (*)			
Portugália	x	x	x	x	x	x	x
Románia	x (*)	x (*)	x (*)	x (*)			
Szlovénia	x	x	x (*)	x (*)			
Szlovákia	x	x	x (*)	x (*)			
Finnország	x						
Svédország	x	x					
Egyesült Királyság	x	x					

(\*) A felméréseket nem kell elvégezni a következőkre: a fa kora, az ültetvény sűrűsége és a gyümölcsfajta.”

## II. MELLÉKLET

A 2002/38/EK határozat I. melléklete a következőképpen módosul:

1. A következő bejegyzéssel egészül ki a Belgiumra vonatkozó bejegyzés után:

„Bulgária	26	Severozapaden	01	BG31
		Severen tsentralen	02	BG32
		Severoiztochen	03	BG33
		Yugoiztochen	04	BG34
		Yugozapaden	05	BG41
		Yuzhen tsentralen	06	BG42”

2. A következő bejegyzéssel egészül ki a Portugáliára vonatkozó bejegyzés után:

„Románia	27	Nord-Vest	01	RO11
		Centru	02	RO12
		Nord-Est	03	RO21
		Sud-Est	04	RO22
		Sud - Muntenia	05	RO31
		Bucureşti - Ilfov	06	RO32
		Sud-Vest Oltenia	07	RO41
		Vest	08	RO42”

## A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2008. augusztus 14.)

**a tartósított tonhal vonatkozásában a Seychelle-szigeteken fennálló különleges helyzetre figyelemmel az 1528/2007/EK tanácsi rendelet II. mellékletében előírt származási szabályoktól való ideiglenes eltérésről**

(az értesítés a C(2008) 4344. számú dokumentummal történt)

(2008/691/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a gazdasági partnerségi megállapodásokat létrehozó vagy azok létrehozásához vezető megállapodásokban meghatározott, az afrikai, karibi és csendes-óceáni államok (AKCS-államok) csoportjának egyes tagjaiból származó termékekre vonatkozó szabályozások alkalmazásáról szóló, 2007. december 20-i 1528/2007/EK tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak II. melléklete 36. cikkének (4) bekezdésére,

mivel:

- (1) 2008. április 24-én a Seychelle-szigetek az 1528/2007/EK rendelet II. mellékletének 36. cikke alapján kérte, hogy 2008. március 1-jétől számítva egy évig eltérhessen az említett mellékletben meghatározott származási szabályoktól. A kérelem a Harmonizált Rendszer szerinti 1604 vámtarifaszámon belül összesen évi 4 000 tonna tonhalkonzervre vonatkozik. A kérelmet a Seychelle-szigetek azért terjesztette elő, mert az Indiai-óceán délnyugati területein visszaesett a tonhalfogás volumene és a rendelkezésre álló származó nyers tonhal mennyisége.
- (2) A Seychelle-szigetek által szolgáltatott információk szerint 2007-ben még a rendes évszakonkénti változásokhoz képest is szokatlanul alacsony volt a tonhalfogás. A 2008-as jelzések szerint csak csekély javulás mutatkozik a 2007-es fogásmennyiséghez képest. Ebben a rendkívüli helyzetben a Seychelle-szigetek egy bizonyos ideig nem lesz képes eleget tenni az 1528/2007/EK rendelet II. mellékletében előírt származási szabályoknak.
- (3) Annak érdekében, hogy a Seychelle-szigetek az AKCS–EK partnerségi megállapodás <sup>(2)</sup> hatályának lejártá után is folytathassa az Európai Közösségbe irányuló kivitelét, új eltérés lehetőségét kell biztosítani.
- (4) Az AKCS–EK partnerségi megállapodásról a KDA (kelet- és dél-afrikai államok)–EU ideiglenes gazdasági partner-

ségi megállapodásra való áttérés zökkenőmentességének biztosítása érdekében az új eltérés lehetőségét visszamenőleges hatállyal, 2008. január 1-jétől kezdődően indokolt megadni.

- (5) Az 1528/2007/EK rendelet II. mellékletében előírt származási szabályoktól való ideiglenes eltérés – figyelemmel az érintett importra – nem okozna súlyos kárt egyetlen meglévő közösségi iparnak sem, amennyiben biztosítva van bizonyos, a mennyiségekkel, a felügyelettel és az időtartammal kapcsolatos feltételek tiszteletben tartása.
- (6) Ezért indokolt az 1528/2007/EK rendelet II. melléklete 36. cikke (1) bekezdésének a) pontja alapján biztosítani az ideiglenes eltérés lehetőségét.
- (7) Az egyrészről a kelet- és a dél-afrikai államok, másrészről az Európai Közösség és tagállamai közötti gazdasági partnerségi megállapodás kereteinek létrehozásáról szóló ideiglenes megállapodáshoz (a továbbiakban: KDA–EU ideiglenes partnerségi megállapodás) a származási szabályok tárgyában fűzött jegyzőkönyv 42. cikkének (8) bekezdése értelmében a megállapodás hatálybalépésétől vagy ideiglenes alkalmazásától fogva a Seychelle-szigetek automatikusan jogosult lesz eltérni a Harmonizált Rendszer szerinti 1604 vámtarifaszám alá tartozó tonhalkonzerv esetében jelenleg alkalmazandó származási szabályoktól.
- (8) Az 1528/2007/EK rendelet 4. cikkének (2) bekezdése értelmében a KDA–EU ideiglenes partnerségi megállapodásban foglalt szabályok, amelyeknek hatálybalépése vagy ideiglenes alkalmazása 2008-ra várható, elsőbbséget fognak élvezni a rendelet II. mellékletében meghatározott származási szabályokkal szemben. Az eltérést ezért nem a 2008 végét meghaladó kért időtartamra, hanem a 2008. január 1-jétől december 31-ig tartó időszakra indokolt biztosítani.
- (9) A KDA–EU ideiglenes partnerségi megállapodáshoz a származási szabályok tárgyában csatolt jegyzőkönyv 42. cikkének (8) bekezdése értelmében a származási szabályoktól való automatikus eltérési jogosultság a KDA–EU ideiglenes partnerségi megállapodást aláíró országokra (Comore-szigetek, Mauritius, Madagaszkár, Seychelle-szigetek és Zimbabwe) vonatkozóan összesen legfeljebb évi 8 000 tonna tonhalkonzervre korlátozódik. Mauritius már benyújtotta hivatalos kérelmét az

<sup>(1)</sup> HL L 348., 2007.12.31., 1. o.<sup>(2)</sup> HL L 317., 2000.12.15., 3. o. A legutóbb az AKCS–EK Miniszterek Tanácsának 1/2008 határozatával (HL L 171., 2008.7.1., 63. o.) módosított megállapodás.

1528/2007/EK rendelet II. mellékletének 36. cikke alapján igénybe vehető ideiglenes eltérés iránt, és várhatóan más kelet- és dél-afrikai államok, nevezetesen Madagaszkár is így tesznek majd. Nem lenne helyénvaló az 1528/2007/EK rendelet II. mellékletének 36. cikke alapján olyan mennyiségekre vonatkozóan megadni az eltérés lehetőségét, amelyek meghaladják a KDA–EU ideiglenes partnerségi megállapodásban a kelet- és dél-afrikai régió teljes egészének biztosított éves tonhalkonzerv-kvótát. Ezért az eltérés lehetőségét a kért mennyiség helyett 3 000 tonna tartósított tonhalra indokolt biztosítani.

- (10) Ennek megfelelően a Seychelle-szigetek számára az eltérést 3 000 tonna tartósított tonhal vonatkozásában 2008. január 1-jétől december 31-ig tartó időszakra kell biztosítani.
- (11) A Közöségi Vámkódex létrehozásáról szóló 2913/92/EGK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó rendelkezések megállapításáról szóló, 1993. július 2-i 2454/93/EGK bizottsági rendelet<sup>(1)</sup> szabályokat állapít meg a vámkontingensek kezelésére vonatkozóan. Annak érdekében, hogy a vámkontingensek kezelését a Seychelle-szigeteki hatóságok, a közöségi vámhatóságok és a Bizottság hatékonyan végezhesse, ezeket a szabályokat az e határozatban megadott eltérési lehetőség keretében behozott mennyiségekre is indokolt értelemszerűen alkalmazni.
- (12) Az eltérési lehetőség igénybevételének hatékonyabb ellenőrzése érdekében indokolt a Seychelle-szigeteki hatóságokat arra kötelezni, hogy rendszeres jelleggel részletes adatokat szolgáltatassanak a Bizottságnak a kibocsátott EUR.1 szállítási bizonyítványokról.
- (13) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak a Vámkódexbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

#### 1. cikk

Az 1528/2007/EK rendelet II. mellékletétől eltérve, összhangban az említett melléklet 36. cikke (1) bekezdésének a) pontjával, a Harmonizált Rendszer szerinti 1604 vámtarifaszám alá tartozó, nem származó anyagokból előállított konzervált tonhalat – az e határozat 2–6. cikkében meghatározott feltételekkel – a Seychelle-szigetektől származónak kell tekinteni.

#### 2. cikk

Az 1. cikkben előírt eltérés a mellékletben meghatározott azon termékekre és mennyiségekre alkalmazandó, amelyeket a Közöségben történő szabad forgalomba hozatal céljából 2008. január

1. és 2008. december 31. között a Seychelle-szigetek mint származási ország megjelölésével bejelentenek.

#### 3. cikk

Az e határozat mellékletében meghatározott mennyiségeket a 2454/93/EGK rendelet 308a., 308b. és 308c. cikkével összhangban kell kezelni.

#### 4. cikk

A Seychelle-szigetek vámhatóságai kötelesek megtenni az 1. cikkben meghatározott termékek kivitelének mennyiségi ellenőrzése érdekében szükséges intézkedéseket.

E célból az e határozattal összhangban általuk e termékekre vonatkozóan kibocsátott minden EUR.1 szállítási bizonyítványon hivatkozni kell e határozatra. A Seychelle-szigetek illetékes hatóságai negyedévenként kimutatást nyújtanak be a Bizottságnak azokról a mennyiségekről, amelyekre e határozat alapján EUR.1 szállítási bizonyítványt bocsátottak ki, továbbá megadják e bizonyítványok sorszámát.

#### 5. cikk

Az e határozat alapján kibocsátott EUR.1 szállítási bizonyítványok 7. rovatába a következő bejegyzést kell tenni:

„Derogation — Decision 2008/691/EC”.

#### 6. cikk

Ezt a határozatot 2008. január 1-jétől kell alkalmazni.

E határozat rendelkezéseit addig az időpontig kell alkalmazni, amikortól fogva a Seychelle-szigetekkel létrejött bármely megállapodáshoz csatolt származási szabályok – a szóban forgó megállapodás ideiglenes alkalmazása vagy, ha az korábban következik be, hatálybalépése nyomán – elsőbbséget élveznek az 1528/2007/EK rendelet II. mellékletében meghatározott származási szabályokkal szemben; e határozat azonban mindentől függetlenül legkésőbb 2008. december 31-ig alkalmazható.

#### 7. cikk

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2008. augusztus 14-én.

a Bizottság részéről

László KOVÁCS

a Bizottság tagja

<sup>(1)</sup> HL L 253., 1993.10.11., 1. o. A legutóbb a 214/2007/EK rendelettel (HL L 62., 2007.3.1., 6. o.) módosított rendelet.

## MELLÉKLET

## SEYCHELLE-SZIGETEK

Tételszám	KN-kód	Árumegnevezés	Időszak	Mennyiség
09.1666	ex 1604 14 11, ex 1604 14 18, ex 1604 20 70	Tartósított tonhal <sup>(1)</sup>	2008. január 1-jétől 2008. december 31-ig	3 000 tonna

<sup>(1)</sup> Bármilyen olyan csomagolásban, amelyben a termék a Harmonizált Rendszer szerinti 1604 vtsz. értelmében tartósítottnak minősül.